



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

1. Identificación

Identificador de producto	Aceite soluble
Otros medios de identificación	
Código del producto	No. SL2515 (Item# 1007831)
Uso recomendado	Aceite soluble
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricados o vendidos por:	
Nombre de la empresa	CRC Industries, Inc.
Dirección	885 Louis Dr. Warminster, PA 18974 EE.UU.
Teléfono	
Información General	215-674-4300
Asistencia técnica	800-521-3168
Servicio al Cliente	800-272-4620
Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)	800-424-9300 (US) 703-527-3887 (Internacional)
Página web	www.crcindustries.com

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.
Elementos de etiqueta	
Símbolo de peligro	Ninguno.
Palabra de advertencia	Ninguno.
Indicación de peligro	La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
Consejos de prudencia	
Prevención	Usar con ventilación adecuada. Abra las puertas y ventanas y utilice otros medios para asegurar la provisión de aire fresco al utilizar el producto y mientras se esté secando. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Respuesta	Lávese las manos después del uso.
Almacenamiento	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
Eliminación	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
2-Metilpentano-2,4-diol		107-41-5	1 - 5
polyoxyl 10 oleyl ether		9004-98-2	1 - 5

4. Primeros auxilios

Inhalación	Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en reposo una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
Contacto con la cutánea	Elimínelo lavando con mucha agua. Retire y aisle las ropas y el calzado contaminados. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
Contacto con los ocular	Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Beba 1 o 2 vasos de agua. No induzca el vómito sin la asesoría del centro de control de envenenamiento. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones. Obtenga atención médica en caso de síntomas. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Tratamiento sintomático.
Información general	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.
Medios no adecuados de extinción	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en inglés).
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	<p>El producto no es miscible con agua y se dispersa en la superficie del agua.</p> <p>Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.</p> <p>Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.</p> <p>Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.</p>
Precauciones relativas al medio ambiente	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

Use equipo protector personal adecuado. Evite el contacto prolongado y repetido con la piel. Evitar la exposición prolongada. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase el recipiente bien cerrado.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EE.UU. - OSHA

Componentes

Componentes	Tipo	Valor
Aceite mineral	TWA	5 mg/m ³

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes

Componentes	Tipo	Valor
Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	1 mg/m ³ 0.25 ppm

ACGIH

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Aceite mineral	TWA	5 mg/m ³	Fracción inhalable

EE.UU. Valores umbrales ACGIH

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)	STEL	10 mg/m ³	aerosol, inhalable.
Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)	TWA	50 ppm	Fracción de vapor
Glutaraldehído (CAS 111-30-8)	TWA	25 ppm	Fracción de vapor
	Valor techo	0.01 mg/m ³	Fracción y vapores inhalables.
		0.05 ppm	

EE.UU. - NIOSH

Componentes

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Aceite mineral	STEL	10 mg/m ³	Neblina
	TWA	5 mg/m ³	Neblina

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes

Componentes	Tipo	Valor
2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)	Valor techo	125 mg/m ³ 25 ppm
Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)	TWA	1 mg/m ³ 0.25 ppm
Glutaraldehído (CAS 111-30-8)	Valor techo	0.8 mg/m ³ 0.2 ppm

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

Protección de la piel

Protección para las manos Use guantes de protección tales como: Neopreno. Nitrilo. Látex. Cloruro de polivinilo (PVC).

Otros Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con un cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados.

Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia

Estado físico Líquido.

Forma Líquido.

Color Ámbar.

Olor Mild petroleum.

Umbral olfativo No se dispone.

pH 9.8 a 5% w/w

Punto de fusión/punto de congelación -50 °C (-58 °F) estimado

Punto inicial e intervalo de ebullición > 100 °C (> 212 °F)

Punto de inflamación 121.1 °C (250 °F) Taza abierta de Cleveland

Tasa de evaporación No se dispone.

Inflamabilidad (sólido, gas) No se dispone.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de inflamabilidad (%) 1.4 % estimado

Límite superior de inflamabilidad (%) 7.1 % estimado

Presión de vapor 0.2 hPa estimado

Densidad de vapor No se dispone.

Densidad relativa 0.92

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) Insoluble.

Coefficiente de reparto: n-octanol/agua No se dispone.

Temperatura de auto-inflamación 309 °C (588.2 °F) estimado

Temperatura de descomposición No se dispone.

Porcentaje de volátiles 85 % estimado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

Estabilidad química El material es estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas Ninguno bajo el uso normal.

Condiciones que deben evitarse	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	óxidos de carbono.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada o excesiva puede provocar irritación del tracto respiratorio.
Contacto con la cutánea	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Contacto con los ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)		
<u>Agudo</u>		
Oral		
DL50	Rata	3700 mg/kg
Aceite mineral		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	conejo	> 2000 mg/kg
Inhalación		
<i>Vapor</i>		
CL50	Rata	2180 mg/kg, 4 horas
Oral		
DL50	Rata	> 5000 mg/kg
Glutaraldehído (CAS 111-30-8)		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	conejo	2560 mg/kg
Oral		
DL50	Rata	96.1 mg/kg

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización según ACGIH

GLUTARALDEHIDO , ACTIVATED AND INACTIVATED (CAS 111-30-8)	Sensibilización dérmica
MALEIC ANHYDRIDE, INHALABLE FRACTION AND VAPOR (CAS 108-31-6)	Sensibilización respiratoria Sensibilización dérmica
	Sensibilización respiratoria

Sensibilización respiratoria No es un sensibilizante respiratorio.

Sensibilización cutánea No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No regulado.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

Toxicidad para la reproducción No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única No clasificado.

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas No clasificado.

Peligro por aspiración No se dispone.

Efectos crónicos La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Información adicional Este producto no está asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Componentes	Especies		Resultados de la prueba
2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)			
Acuático/a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Water flea (Ceriodaphnia reticulata)	2800 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Alburno (Alburnus alburnus)	8000 mg/l, 96 horas
Aceite mineral			
Acuático/a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Water flea (Daphnia magna)	> 10000 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas)	> 100 mg/l, 96 horas
Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)			
Acuático/a			
Peces	CL50	Western mosquitofish (Gambusia affinis)	230 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No es fácilmente biodegradable.

Potencial de bioacumulación No hay datos disponibles.

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación Este producto no es un residuo peligroso RCRA (Ver 40 CFR Part 261.20 – 261.33). Los recipientes vacíos pueden reciclarse. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso No regulado.

Envases contaminados

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

14. Información relativa al transporte**DOT**

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

15. Información reguladora**Reglamentos federales de EE.UU.**

Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpart D) (Notificación de exportación)

No regulado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

No regulado.

EUA EPCRA (SARA Título III) Sección 313 - Sustancia listada como tóxica

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6) listado.

CERCLA Lista de Sustancias Peligrosas : Cantidad reportable

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6) 5000 lbs

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Otras disposiciones federales**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

Dirección de Alimentos y Medicamentos de los EUA (FDA)

No regulado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro clasificadas Toxicidad aguda (cualquier vía de exposición)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

Nombre químico	Número CAS	% en peso
Anhídrido maléico	108-31-6	1 - 3

Regulaciones de un estado de EUA**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA**

2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Glutaraldehído (CAS 111-30-8)

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Glutaraldehído (CAS 111-30-8)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Glutaraldehído (CAS 111-30-8)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

2-Metilpentano-2,4-diol (CAS 107-41-5)

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Glutaraldehído (CAS 111-30-8)

Proposición 65 de California



ATENCIÓN: Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov

Proposición 65 de California - CRT: Fecha de Listado/Toxina para el desarrollo reproductivo en la mujer

Metanol (CAS 67-56-1)

Listado : Marzo 16, 2012

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Anhídrido maléico (CAS 108-31-6)

Glutaraldehído (CAS 111-30-8)

Reglamentos de Compuestos Orgánicos Volátiles (COV)

EPA

Contenido de COV (40 CFR 51.100(s)) 8 % (concentrado) ; 1.6 % (minimum dilution)

Productos de consumo (40 CFR 59, subparte C) No regulado

Estado

Productos de consumo Este producto está regulado como Aceite Lubricante de Corte o Machuelado (no aerosol). Este producto cumple con las normas de uso de los 50 estados.

Contenido de COV (CA) 8 % (concentrado) ; 1.6 % (minimum dilution)

Contenido de COV (OTC) 8 % (concentrado) ; 1.6 % (minimum dilution)

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No
Taiwán	Taiwan Toxic Chemical Substances (TCS)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	11-Diciembre-2017
La fecha de revisión	11-Diciembre-2017
Preparado por	Allison Yoon
Indicación de la versión	02
categoría HMIS®	Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Factor de riesgo físico: 0 Protección personal: B
Clasificación según NFPA	Salud: 1 Inflamabilidad: 1 Inestabilidad: 0

Clasificación según NFPA



Cláusula de exención de responsabilidad

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta (M)SDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries, Inc..

Fecha de revisión

Identificación del Producto y de la Compañía: Identificación del Producto y de la Compañía
Composición / Información sobre los componentes: Sustancias
Información reguladora: California Prop 65
Información reguladora: Reglamentos federales de EE.UU.